

## Useful Websites Supporting the French Immersion Program for Parents and Guardians

[www.alliance-francaise.ca](http://www.alliance-francaise.ca) **Alliance Française de Toronto** French classes for adults and children and a variety of special events. <http://audacity.sourceforge.net> **Audacity** Free, downloadable voice recording and editing software. A great way to practise spoken French in the comfort of your own home. [www.audiofrench.com](http://www.audiofrench.com) **AudioFrench.com** AudioFrench.com is an on-line French audio dictionary with thousands of sound files, accompanying text, and video clips to help you learn, practise, and enjoy the French language. Great for parents and children to use together. [www.cpf.ca](http://www.cpf.ca) **Canadian Parents for French – Canada** [www.cpfont.on.ca](http://www.cpfont.on.ca) **Canadian Parents for French – Ontario** <http://cpfchapters.ca/durham> **Canadian Parents for French – Durham** An association of parents dedicated to the promotion and support of French instruction at a national, provincial and regional level. It provides valuable resources and information, and organizes events such as summer camps, conferences and book fairs. Among the useful resources published by CPF are various reference books, special reports, pamphlets and newsletters. [www.cforp.on.ca](http://www.cforp.on.ca) **Centre Franco-Ontarien de Ressources Pédagogiques** The Franco-Ontarian Educational Resource Centre offers a wide range of resources on its French-language web site. Of particular interest to parents of younger children will be the “Section jeunesse et petite enfance”.

## Useful WebSites Supporting the French Immersion Program For Parents and Guardians

[www.ocol-clo.gc.ca](http://www.ocol-clo.gc.ca) **The Office of the Commissioner of Official Languages** The web site houses various resources pertaining to Canada’s official status as a bilingual country. [www.edu.gov.on.ca](http://www.edu.gov.on.ca) **Ontario Ministry of Education** To access important information pertaining to French Immersion, click on “French- Language Education”, then “French in English-Language Schools”. Here you will find the Curriculum Documents for all grade levels. [www.rosettastone.ca](http://www.rosettastone.ca) **Rosetta Stone** A computer-based language-learning tool. [www.scholarschoice.ca](http://www.scholarschoice.ca) **Scholar’s Choice** Now with 2 branches in Durham Region, Scholar’s Choice stocks a selection of French resources such as workbooks, posters and CDs. The web site has details of how to get to their stores in Ajax and Oshawa. [www.scholastic.ca/editions](http://www.scholastic.ca/editions) **Scholastic Canada** Their on-line store has an enormous selection of French books for all grade levels. [www.tou.tv](http://www.tou.tv) **Tou.TV** CBC site offering a variety of TV shows for all ages. [www.tralco.com](http://www.tralco.com) **Tralco** On-line store

specializing in French books, dictionaries, games, music and software. **Une Trousse de trésors pour les parents d'immersion** A Treasure Chest for Families New to French Immersion

## Useful Websites Supporting the French Immersion Program For Students

<http://french.about.com/library/pronunciation/bl-audiodico-a.htm> **About.com: French Language** This French-English audio dictionary contains more than 2,000 entries. Each French word or expression has a sound file, an English translation, and links to additional or related information. [www.atlasgeo.net](http://www.atlasgeo.net) **Atlas géographique mondial** Site featuring maps, flags and basic information from countries all over the world. [www.bescherelle.com/index\\_eco.php](http://www.bescherelle.com/index_eco.php) **Bescherelle** This is the kids version of the on-line grammar resource. [www.bitstripsforschools.com](http://www.bitstripsforschools.com) **Bitstrips** A great site which allows students to create their own comic strips. Available in both English and French. <http://bonpatron.com> **Bon Patron** Bon Patron is a grammar correction tool which finds grammatical and spelling mistakes in French text and offers suggestions as to how they should be corrected. [www.brainpop.fr](http://www.brainpop.fr) **BrainPOP** Fun French games, activities and videos for all subject areas.

[www.fslactivities.ca](http://www.fslactivities.ca) **FSL Activities with M. Renaud** A large number of activities and resources for French. [www.jedessine.com](http://www.jedessine.com) **Je dessine** On-line games, arts and crafts all in French.

<http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm> **Jeux de français** Visual games covering many themes in which students are asked to select the right answer from a drop-down menu. [www.kidadoweb.com](http://www.kidadoweb.com) **Kidadoweb** A collection of the best, free websites for children featuring games, art activities, homework help, and much more. [www.languageguide.org/french](http://www.languageguide.org/french) **LanguageGuide.org** A French vocabulary, grammar and pronunciation guide.

## Une Trousse de trésors pour les parents d'immersion A Treasure Chest for Families New to French Immersion

[www.leconjugueur.com](http://www.leconjugueur.com) **Le conjugueur** An excellent resource to conjugate French verbs. [www.le-dictionnaire.com](http://www.le-dictionnaire.com) **Le dictionnaire** On-line French dictionary with encyclopedia, grammar, synonyms and other links.

[www.infovisual.info/index\\_fr.html](http://www.infovisual.info/index_fr.html) **Le dictionnaire visuel** Visual dictionary which allows users to enter a French word and see the corresponding picture.

<http://lookwayup.com/free/EnglishFrenchDictionary.htm> **Look Way Up** An on-line

dictionary site which corrects spelling. You can drag and drop terms from other windows. Click the magnifier icon to access thesaurus and synonyms.

<http://cemc2.math.uwaterloo.ca/mathfrog> **Math Frog** On-line mathematical games and activities for students in grades 4, 5 and 6. [www.poissonrouge.com](http://www.poissonrouge.com)

**PoissonRouge.com** A great selection of interactive games for primary students. For French games, click on the castle with the French flag. [www.quia.com/shared/french](http://www.quia.com/shared/french) **Quia** A wealth of on-line activities for elementary students.

[www.racontine.com/index.html](http://www.racontine.com/index.html)

**Racontine.com** Click on “Les Racontines” to read and hear some great stories for primary students. [www.radio-canada.ca/jeunesse/petits](http://www.radio-canada.ca/jeunesse/petits) **Radio Canada** The French-language division of the CBC offers a multitude of shows and games especially for primary students in its “Zone des petits”.

[www2.tfo.org/education/eleves/resultats](http://www2.tfo.org/education/eleves/resultats) **TFO** TV shows, videos, games and even homework help are all available at TVO’s French web site.

[www.pdictionary.com/french](http://www.pdictionary.com/french) **The Internet Picture Dictionary** Thematic picture dictionary with activities. [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com) **WordReference.com** An easy-to-use bilingual on-line dictionary.

## **Une Trousse de trésors pour les parents d’immersion: A Treasure Chest for Families New to French Immersion**

**Music Resources** [www.anniebrocoli.com](http://www.anniebrocoli.com) **Annie Brocoli** Popular children’s entertainer from Québec. For ages 3-8. [www.charlottediamond.com](http://www.charlottediamond.com) **Charlotte Diamond** Seasonal and thematic songs. For ages 3-10. [www.edurock.com](http://www.edurock.com) **Étienne** A mixture of rock and hip-hop which includes themes and grammar structures studied in the classroom. For ages 10-14. [www.jacquot.net](http://www.jacquot.net) **Jacquot** A variety of songs which explore thematic vocabulary through music. For ages 5-10. [www.sara-jordan.com](http://www.sara-jordan.com) **Sara Jordan** A series of songs focusing on grammar structures presented in a rap or rock and roll style. For ages 7-12. [www.gregglerock.ca](http://www.gregglerock.ca) **Gregg LeRock** A wide range of songs presented in various styles. For ages 10-15. <http://clownsamuel.com> **Suzanne Pinel** Themes include: seasonal songs, popular children’s songs, and song and dance. For ages 3-10.

[www.julipowers.com](http://www.julipowers.com) **Julie Powers** A variety of songs in different styles, several of which include AIM gestures. For ages 10-14.